

## PUBLISHING CONTRACT

Between the undersigned

1. **"EUKALYPTO FAIR PUBLISHERS LIMITED"**, a limited liability company registered at the Department of the Registrar of Companies and Official Receiver of the Republic of Cyprus in Nicosia under N° HE 412446, with its registered offices on 14, Spyrou Kyprianou Avenue, Office 101, P.C. 3070, Limassol, Cyprus, having elected its domicile for the purposes of this Contract at its offices, duly represented by its Manager Mr. Youssef Germanos,

Hereinafter referred to as the "**Publisher**",

And

2. [...], a [...] citizen, holding passport number [...] having elected (his/her) domicile for the purposes of this Contract at [...].

Hereinafter referred to as the "**Author**",

The Publisher and the Author shall be hereinafter referred to individually as "**Party**" and collectively as "**Parties**".

**Each Party certifies that nothing shall limit their capacity to perform their obligations under this Contract and,**

**Both Parties acknowledge each other's capacity to enter into this Contract and,**

### **PREAMBLE**

The **Publisher** being a company whose business is to publish books, i.e. to sell literary works previously approved by the **Publisher** in order to be published by them, and

The **Publisher** being the distributor of such books, in paper and/or digital format, and

The **Author** having written a book that (he/she) wishes to publish, and

The **Publisher** having read and approved the project of the work submitted to them by the **Author**, and wishing to publish a final version of it to be distributed in different formats, and

The **Publisher** and the **Author** having mutually expressed their willingness to cooperate for the publication by the **Publisher** of the manuscript written by the **Author**, with the possibility of future translations, and for the distribution by the **Publisher** of the **Work** on the international market, in accordance with the Cypriot legislation on intellectual property (in particular the Law on Intellectual Property Rights and Related Rights N° 59/1976 and the Law on Collective Management of Intellectual Property Rights and Related Rights and on the Granting of Multi-Licensing for the Online Use of Musical Works N°65(I)/2017),

**Now, therefore, the Parties hereto agree as follows:**

#### **ARTICLE 1: EFFECT OF THE PREAMBLE**

The Preamble above, the Author's **Work**, the documents and information provided by the Author to support his/her request, as well as any appendixes attached, form an integral and indivisible part of this Contract.

#### **ARTICLE 2: OBJECT OF THE CONTRACT**

1. The **Author** assigns to the **Publisher**, pursuant to the provisions hereinafter set forth, the right to exploit (his/her) proprietary rights of (his/her) **Book** (referred to as the "**Work**" or the "**Book**") and any rights allowing the publication and distribution of the **Book** temporarily titled "XX", subject to the provisions of ARTICLE 4 below.
2. The **Author** entrusts the **Publisher**, exclusively, definitively and irrevocably for the duration of the present Contract, with the publication and distribution of the **Work** (he/she) has written, in paper and digital media, as well as any other existing or future forms the **Work** may be published in.
3. The **Publisher** shall have the right to request that the **Author** make any modifications, deletions, or additions to (his/her) **Work** that they deem useful, subject to the provisions of ARTICLE 6 below.
4. The **Work** will be published in Eukalypto's (Main Collection / Club Collection).

#### **ARTICLE 3: SCOPE OF ASSIGNMENT**

1. Pursuant to the provisions of ARTICLE 4 below, the **Author** shall assign to the **Publisher** the right to publish, reproduce and sell the **Work** in any existing or future form, including but not limited to printed and/or digital formats, in French and in English, and in all countries, for the duration of this Contract specified under ARTICLE 5 below.
2. The **Author** shall guarantee to the **Publisher** the full use, free of any limitations of all rights conceded against any claims and/or any exclusion of rights of any kind.

3. The **Publisher** shall be entitled to grant to third parties, in all countries and languages, and by transfer where appropriate, all authorizations to reproduce, represent, publish and exploit the **Work** for media representation and for translation into any language other than English or French within the limits of the rights conferred to them by this Contract. Thus, the **Publisher** shall remain entirely free to publish, reproduce and sell the **Work** and/or to surrender to a third party all or part of the profits and expenses of this Contract in any form and in any capacity whatsoever, provided the **Author** is duly notified and agrees within the specified contract and according to the agreement specified in Article 8:2.
4. The **Author** shall retain all other intellectual property rights attached to the **Work** that are not conferred to the **Publisher** by this Contract.
5. The termination of this Contract, for any reason whatsoever, shall have no effect on the validity of the assignments or authorizations previously granted by the **Publisher** to third parties, which will continue to generate all their legal effects towards the **Parties**, in accordance with Paragraph 3 of this Article.
6. In the event of an assignment to a third party for translation to another language, the **Publisher** and the **Author** both undertake right and already not to authorize any substantial alteration of the author's original meaning or any misuse of the author's name. This clause may be subject to another signed agreement if needed.
7. The books published in the Club Collection will be considered for translation if and when the number of sold copies, digital and paper cumulated, exceeds 1.500 (One thousand and five hundred sold copies).

#### **ARTICLE 4: AUTHOR'S RIGHT OF OPTION ON THE PUBLISHER'S EXCLUSIVITY**

1. The **Publisher** grant to the **Author**, who accepts, an option for a period of twelve (12) months as of the date of signature of this Contract, expiring on ...../...../..... on the assignment to third parties of the rights of reproduction, representation, translation or audiovisual adaptation of the **Work**, that shall then be subject to a new contract.
2. If, at the expiration date of the above-mentioned option, namely on ...../...../....., the **Author** has not declared (his/her) desire to exercise the option, he/she shall be considered to have exclusively, definitively and irrevocably, assigned the rights to exploit the **Work** to the **Publisher**, as stipulated under this Contract.
3. If, on the contrary, the **Author** declares that (he/she) wants to exercise the option within the aforementioned period, (he/she) shall notify the **Publisher** no later than the expiration date of the option, namely on ...../...../..... . In such case:
  - a. The **Author** shall remain free to accept any request for reproduction, representation, translation or audiovisual adaptation of the **Work** made by third parties, but shall commit to pay to the **Publisher** fifteen percent (15 %) of the copyrights generated as a result of such reproduction, representation, translation, or audiovisual adaptation. Such project shall be subject to a new contract.
  - b. The **Publisher** shall commit not to oppose, under any circumstances, any project of reproduction, representation, translation or audiovisual adaptation of the **Work**, but shall

- remain entitled to request, if they so wish, any information on the content and form of the project. The **Author** commits to provide to the **Publisher**, within a reasonable time, any related information.
- c. However, if the content or form of the **Work** reproduced, represented or adapted undergoes a change as compared to the original **Work** such as to damage the reputation of the **Publisher**, the latter reserve the right to terminate this Contract and cease all exploitation of the original **Work**. It is agreed that the **Publisher** will retain the percentage on the copyrights collected or to be collected by them as compensation.
4. This Article also applies to any project of tie-in products (including, but not limited to: figurines, stuffed toys, posters, decks of cards, etc.).

#### **ARTICLE 5: DURATION OF THE CONTRACT**

The rights listed under ARTICLES 2 and 3 are assigned as of the date of signature of this Contract and for a period of **seven (7)** years renewable tacitly.

By the end of this **seven (7)**-year period, if the **Author** or the **Publisher** decide not to renew the Contract, a notification shall be written within three (3) months of the Contract's expiry date. In such case, the **Author** shall recover the entirety of his/her rights to his/her **Work**.

#### **ARTICLE 6: COMMITMENTS OF THE AUTHOR**

1. The **Author** commits to deliver to the **Publisher** a copy of the final, legible and complete text of the **Book**, in manuscript or electronic form, along with the artwork when required. The **Author** shall deliver these materials within [ ] days from the signature of this Contract. The original documents shall be returned to the **Author** after the publication of the **Book**.
2. The **Author** shall declare that (he/she) will keep a duplicate of (his/her) **Work**.
3. The **Author** shall declare that (his/her) **Work** is entirely original and does not contain any borrowed portions from any other book of any kind likely to hold the **Publisher** liable. There will be a notice in a work of fiction declaring that 'This is a work of fiction. Names, characters, businesses, places, events and incidents are either the products of the author's imagination or used in a fictitious manner. Any resemblance to any persons, living or dead, or actual events is purely incidental.'
4. The **Author** shall guarantee that (he/she) actually owns the rights (he/she) is assigning to the **Publisher** and that those are not and will not be assigned to a third party for the duration of this Contract.
5. The **Author** commits to share any request for reproduction, representation, publication and exploitation of the **Work** with the **Publisher** for the latter to exercise their rights and prerogatives mentioned under ARTICLE 3.

## **ARTICLE 7: OBLIGATIONS OF THE PUBLISHER**

1. The **Publisher** shall publish and distribute the **Work** within twelve (12) months after receiving the final manuscript from the **Author**.
2. Thus, the **Publisher** commits to produce and put up for sale, for the original version, and for the translated version when applicable:
  - Digital versions in at least three (3) different formats (PDF, Mobi, ePUB) put up for direct sale on the **Publisher's** website,
  - A large size paper version, available as a print-on-demand book,
  - A pocket size paper version, available as a print-on-demand book (only for the Main Collection, NOT for the Club Collection)
3. The **Publisher** undertake to provide an English or a French translation (when applicable) of the manuscript at their own expense, once a predetermined number of copies of the original **Book** is sold. Following this translation, the **Publisher** and the **Author** shall produce a "Collaborative Translation Protocol" that will serve as a reference for the translation into any other language, of elements that may be difficult, including but not limited to: puns, historical or cultural references, figures of speech that are complicated or impossible to translate, etc.
4. The **Publisher** undertake to proofread and correct the manuscript and its translation (when applicable) before any publication or reproduction.
5. In case of an exclusive transfer of the rights of exploitation of the **Work** by the **Author** to the **Publisher**, the latter undertake not to make any substantial changes to the **Work** without the prior authorization of the **Author**. In case of agreement, any changes suggested by the **Publisher** shall be made free of charge by the **Author** within a reasonable time limit set by the **Publisher**. If this deadline is exceeded, the **Publisher** will be entitled to execute themselves the modifications authorized and not executed by the **Author**, and this, at the expense of the **Author**, if any. In such case, the **Author** will no longer be allowed to object to the changes.
6. The **Publisher** commit to make the best use of all the technical tools and advances available in order to ensure an optimal presentation of all the versions, digital and paper, of the **Work**.
7. The **Publisher** undertake to promote the **Book** on social media platforms, and when possible through other means (brochure, etc.); the terms and duration of this promotion shall be fixed by the **Publisher**.
8. The **Publisher** undertake to promote the **Work** to the various press organizations as well as to any organization likely to ensure a good promotion of the **Work**.
9. The **Publisher** undertake to ensure the participation of the **Author** for their **Work** in contests, prizes and awards where they consider the **Work** has a chance to win, and shall not object to the **Author's** participation, in turn, for the same **Work** in any other contest, prize, or award.
10. In case of sufficient sales (see end of Article) and at the request of the **Author**, a deluxe edition may be edited and distributed in bookstores; the costs of printing, distribution and promotion of the **Work**, as well as any other costs that may arise, shall be divided equally between the **Author** and the **Publisher**. This operation may only occur once the overall profitability

threshold of the **Work** is equal to at least five times the total costs necessary to produce this special edition.

#### **ARTICLE 8: RIGHTS OF THE PUBLISHER**

1. The **Publisher** expressly reserve the right to determine alone, and for all the editions of the **Work**:
  - the title;
  - the format, the shaping, the number of pages;
  - the layout and the cover;
  - the selling price;
  - the collection;
  - the marketing means;
  - promotional texts, back covers and flaps, please-inserts, advertising campaigns;
  - the means to promote the **Work**;
  - the on-sale date.
2. Despite the transfer of the rights of use by the **Author** to the **Publisher**, the **Publisher** shall acknowledge that the **Author** is entitled to object to any distortion of the **Work** that would offend (his/her) personality.
3. For the purposes of preserving, archiving, promoting and advertising the **Work**, the **Publisher** is entitled to reproduce and represent it in whole or in part free of charge, themselves or through a third party, on all media and through all communication networks, including digital networks, and specifically posters, store mini-posters, paper and digital catalogues, press releases, illustrations of press articles to do with the **Work**, the **Author** or the **Publisher**. These acts of reproduction and representation shall not entail the payment of copyrights.
4. The **Publisher** shall remain the sole owner of all manufacturing elements they have established or commissioned for the physical production of the **Work**, and in particular the digital files, in any form whatsoever.
5. The **Publisher** shall authorize the **Author** to promote (his/her) **Work** on social networks and through any other means they deem necessary, in the format determined by the **Publisher** under Paragraph 1 of this Article.

#### **ARTICLE 9: SELLING PRICE OF THE BOOK**

1. The selling price of the **Book** put up for sale by the **Publisher** is set as follows:
  - PDF format: App: 25,000 words or less -> 2 USD / 100,000 words -> 4 USD.
  - ePUB and MOBI formats: App: 25,000 words or less -> 3 USD / 100,000 words -> 6 USD.

- Large size book printed on demand: The price will depend on the conditions of the subcontractor at the time of the Contract and may evolve according to the evolution of the conditions of use of said subcontractor.
  - Pocket size book printed on demand (when applicable): The price will depend on the conditions of the subcontractor at the time of the Contract and may evolve according to the evolution of the conditions of use of said subcontractor.
2. The selling price is set unilaterally by the **Publisher** and can only be changed by them. The **Publisher** must then inform the **Author** in writing of any price change, no later than the day on which the copies of the **Work** are put up for sale.

#### **ARTICLE 10: REMUNERATION OF THE AUTHOR**

1. The **Author** shall receive fifty percent (50 %) of the profits generated from the sale of any of his/her books published in the original language, after tax deduction.
2. The **Author** shall receive thirty-five percent (35 %) of the profits generated from the sale of any of his/her books translated books.
3. For all printed books, it is agreed that ten percent (10 %) of the net profits will be donated to reforestation organizations in accordance with the **Publisher's** ecological and environmental policy. This share shall be deducted from the profits generated from the sale before any payment is made to the **Author**.
4. The account of the rights due to the **Author** under this **Contract** shall be settled annually, on December 31<sup>st</sup> of each year, and delivered and paid to the **Author** within one month of the date of closing of the account.  
The **Publisher** shall not be held accountable for any delays in payments from subcontractors in charge of selling the books printed on demand.
5. It is agreed that the **Author** shall not receive any remuneration for the copies listed below:
  - Copies offered to the **Author** (ARTICLE 11, Paragraph 1) or sold to the **Author** at a reduced price (ARTICLE 11, Paragraph 2);
  - Copies to the press service;
  - Copies for promotion and advertising purposes;
  - Copies for the registration of copyright;
  - Copies to be sent as supporting documents.

#### **ARTICLE 11: AUTHOR'S COPIES**

1. The **Author** shall receive from the **Publisher** free of charge five (5) copies of the published **Work** (pocket size – when applicable – or large size). As for the digital formats, the **Author** is entitled to receive a copy or to have access to that publication. These copies are non-transferable and may not be put up for sale.

2. The **Author** may purchase paper copies from the **Publisher** at a reduced price (at the cost price set by the subcontractor). These copies shall be ordered from the subcontractors by the **Publisher** and delivered to the address indicated by the **Author** at the latter's expense. The costs incurred shall be deducted from the following rendition of accounts.
3. All shipping costs **for the said purchases in Article 11 Point 2** shall be borne by the **Author**.

#### **ARTICLE 12: PARTICIPATORY REVENUES**

It is agreed that the **Author** will collect, additionally, a percentage on the sales of any book published by the **Publisher** that (he/she) did not participate in writing, provided this book is in the same collection the **Work** is published in.

Thus, five percent (5 %) of the profits made by the **Publisher** from each book sold shall be deducted and distributed equally among all the authors of the collection said **Book** is published in.

#### **ARTICLE 13: BOOK SIGNING**

**Book** signing sessions shall be organized upon the **Author's** request and at his own expense.

In order to avoid the accumulation of stock, those wishing to have a signed copy will be asked to order it in advance and to bring it along with them to the book signing session as no book distribution will be organized then.

It is agreed that the **Author** will be responsible for choosing and booking, if necessary, the venue of the signing session, as well as for preparing and organizing the signing session, at his/her own expense.

The purchase and preparation on site of a possible stock of surplus copies shall also be at the **Author's** expense.

The **Publisher** will take in charge the creation and design of all needed promotional material.

#### **ARTICLE 14: UPDATING OF THE EDITIONS**

In the case of essays or scientific works, if an update following the evolution of current events is necessary for a proper understanding of the **Work** and for its relevance, the **Author** undertakes to make, at the **Publisher's** request and without any increase of rights, the necessary modifications to the **Work** so that it retains its relevance and propriety.

Such modifications shall be made while respecting, as much as possible, the organization of the layout as well as the technical specifications relative to the publication of the **Work** in digital form.

Such provisions do not apply to works of fiction.



#### **ARTICLE 15: UNFORESEEN CIRCUMSTANCES**

1. In the occurrence of an economic event beyond the control of the **Parties**, unforeseeable or outside the normal estimates of the **Parties**, leading to a modification of the contractual relations and causing the performance of their obligations to be detrimental to one of the **Parties**, the **Party** victim of such an event shall inform without delay the other **Party** and request a renegotiation of the Contract.
2. All financial obligations provided for under this Contract may be reviewed and adjusted fairly by mutual agreement between the **Parties**.
3. The execution of the Contract shall be suspended for the entire duration of the renegotiation.
4. In case of failure of the **Parties** to come to an agreement within forty-five (45) days from the request for renegotiation, the **Party** that has invoked this Unforeseen Circumstances Article shall have the right to terminate the Contract, without compensation, subject to giving a fifteen (15)-day notice to the other **Party**.
5. All notifications under this Article shall be made in writing and in accordance with the provisions of ARTICLE 17 below.

#### **ARTICLE 16: FORCE MAJEURE**

1. Force majeure means any unforeseeable event at the time of formation of this Contract, that is beyond the control of the **Parties**, and which the **Parties** could neither avoid nor overcome at the time of its occurrence, rendering the performance of the obligations provided for in the Contract totally or partially impossible.
2. In case of such an event, the victim **Party** shall promptly inform the other **Party** and take all the necessary measures to limit the duration and consequences of the event.
3. Neither **Party** shall be held liable for the damaging consequences of a force majeure case, as defined.
4. In the event that the duration of the impossibility of performance exceeds ninety (90) days, the **Parties** undertake to meet within a maximum period of ten (10) days in order to negotiate in good faith an adaptation of the Contract.
5. In case of failure of such negotiation, the Contract will be terminated as of right.
6. All notifications provided for by this Article shall be made in writing and in accordance with the provisions of ARTICLE 17 below.

#### **ARTICLE 17: NOTIFICATIONS**

For the purposes of any communication, correspondence or notice to be made under this Contract, the **Parties** state the following addresses:

**Publisher:**

.....  
[Mailing address, telephone, email and contact person]

**Author**

.....  
[Mailing address, telephone, email and contact person]

Any changes to the addresses above shall be notified to the other **Party** within a ten (10)-day written notice.

**ARTICLE 18: APPLICABLE LAW AND JURISDICTION**

1. The validity, interpretation and execution of this Contract are governed by the Cypriot law.
2. Any dispute arising out of or in connection with the validity and/or the interpretation and/or the execution of this Contract shall be settled by the competent courts of Nicosia - Cyprus.

Done in ....., on ...../...../..... This Contract has been executed in two (2) original copies, each **Party** shall receive one (1) original copy.

**The Publisher**  
**EUKALYPTO FAIR PUBLISHERS LIMITED**  
Represented by Youssef Germanos,  
Manager

**The Author**